

GHE 420.0, GHE 450.0

STIHL



239 - 264 Návod k použití

KOVO POLOTOVARY.cz



Obsah

1	Úvod.....	239
2	Informace k tomuto návodu k použití.....	240
3	Přehled.....	240
4	Bezpečnostní pokyny.....	241
5	Příprava drtiče k použití.....	247
6	Montáž drtiče.....	247
7	Připojení drtiče do elektrické sítě.....	249
8	Zapnutí a vypnutí drtiče.....	250
9	Kontrola drtiče.....	250
10	Práce s drtičem.....	252
11	Po skončení práce.....	253
12	Přeprava.....	253
13	Skladování.....	254
14	Čištění.....	254
15	Údržba.....	254
16	Oprava.....	259
17	Odstranění poruch.....	259
18	Technická data.....	260
19	Náhradní díly a příslušenství.....	261
20	Likvidace.....	262
21	Prohlášení o konformitě EU.....	262
22	Adresy.....	262
23	Všeobecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny týkající se speciálně produktu.....	262

1 Úvod

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vyvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty

Tento návod k použití je překladem původního návodu k obsluze výrobce dle směrnice EU 2006/42/EC.

Platí místní bezpečnostní předpisy.

2.2 Označení varovných odkazů v textu



NEBEZPEČÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům či úmrtí.
 - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.



VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či úmrtí.
 - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
 - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

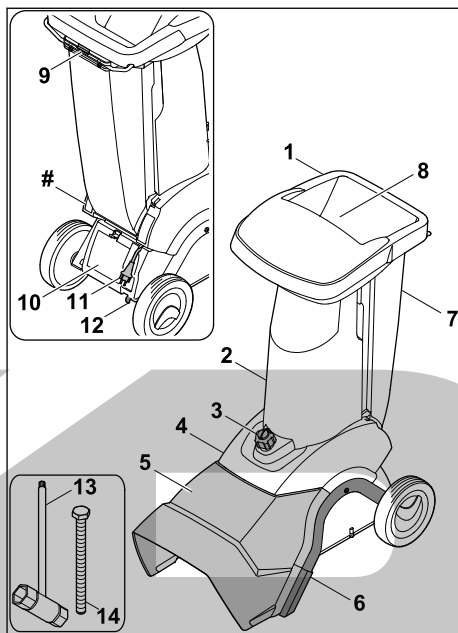
2.3 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

3 Přehled

3.1 Drtič



- 1 Rukojeť**
Rukojeť slouží k držení, vedení a přepravě drtiče.
- 2 Plnicí násypka ATO 400**
Do plnicí násypky se sype drcený materiál.
- 3 Spínač ZAP/VYP**
Spínač ZAP/VYP spouští a vypíná elektromotor.
- 4 Základní stroj**
Na základní stroj se montuje prodloužení vyhazování, jízdní ústrojí a plnicí násypka.
- 5 Prodloužení vyhazování**
Prodloužení vyhazování odvádí rozdrčený materiál na zem.
- 6 Noha kola**
Noha kola podpírá stroj a slouží k upevnění osy kola a stojanu.
- 7 Podávání větví (plnicí otvor pro tvrdý materiál)**
Podávání větví je výklopné a podává se do něj tvrdý drcený materiál.
- 8 Plnicí otvor pro měkký materiál**
Do plnicího otvoru pro měkký se podává tvrdý drcený materiál.

9 Pojistka podávání větví

Blokovací zařízení podávání větví se aretuje výkopné podávání větví (tvrdý materiál).

10 Příhrádka na nářadí

Příhrádka na nářadí slouží k uskladnění nářadí.

11 Síťový konektor

Síťový konektor spojuje drtič s prodlužovacím kabelem.

12 Odlehčení v tahu

Odlehčení v tahu zaručuje bezpečné připojení konektoru.

13 Kombinovaný klíč

Kombinovaný klíč slouží k montáži noh kola a k povolování a utahování šroubu nože.

14 Šroub se šestihrannou hlavou

Šroub se šestihrannou hlavou slouží k sejmutí držáku nože.

Typový štítek se sériovým číslem stroje**3.2 Symboly**

Symboly na drtiči mají následující význam:



Střídavý proud



Trojfázový střídavý proud

IPX4

Třída IP (druh ochrany)

P40

Druh provozu

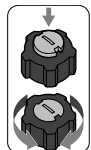
- Doba zatížení: 40 s
- Doba běhu naprázdno: 60 s



Garantovaná hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/EC v dB(A) umožňující porovnávání emisí hluku u různých výrobků



Výrobek je zakázáno likvidovat jako směsný odpad



Zapnutí: Stisknete tlačítko I
Vypnutí: Otočte otočným knoflíkem O doleva nebo doprava



Plnicí otvor pro měkký materiál



Plnicí otvor pro tvrdý materiál



Příhrádka na nářadí



Obraceč fáze: Ke korektuře směru otáčení lze na síťovém konektoru prohodit fáze.

4 Bezpečnostní pokyny**4.1 Varovné symboly**

Varovné symboly na drtiči mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je nutné přečíst, pochopit a uchovat pro další použití.



Ruce i nohy držte vždy v bezpečné vzdálenosti od rotujících nožů.



Řezný/žací nástroj dobíhá! Nedotýkejte se řezného/žacího nástroje, dokud nedojde k jeho úplnému zastavení.



Síťový konektor vytáhněte ze zásuvky vždy: před přerušením práce, čištěním, transportem, skladováním, údržbou, opravou nebo v případě poškození síťového kabelu.



Pozor na odmrštěné předměty.



Držte třetí osoby v dostatečné vzdálenosti.



Používejte ochranné rukavice.



Noste ochranné brýle a ochranu sluchu.



Chraňte zařízení před deštěm a vlhkem.



Nikdy nevkládejte tvrdý materiál jinak, než jak je popsáno.



Nebezpečí zranění o vymrštěný drcený materiál.



Tvrdý materiál vkládejte do plnicí násypky shora šikmo zprava směrem doleva dolů k nožovému ústrojí. Tvrdý materiál nikdy nekládejte do vyznačené oblasti.



Tvrdý materiál vkládejte zprava shora směrem doleva dolů.



Nestoupejte na stroj.



Nesahejte do plnicí násypky ani do vyhazovacího kanálu rukama ani jinou částí těla či oděvu.

4.2 Řádné používání

Drtič STIHL GHE 420.0 nebo GHE 450.0 slouží k drcení a rozmělnění odřezků větví stromů a keřů. Patří sem tvrdý materiál, jako např. větve o max. průřezu 50 mm (GHE 420.0) nebo 55 mm (GHE 450.0), a organický měkký materiál, jako např. odpad z ovoce a zeleniny nebo listí.

Drtič STIHL GHE 420.0 nebo GHE 450.0 není vhodný pro výrobu potravin a je zakázáno ho používat na jiné účely ani pro jiné než stanovené předměty, jako jsou např.

- kameny, sklo, plastové díly
- kovové díly (dráty, hřebíky apod.)

▲ VAROVÁNÍ

■ Pokud drtič nebude používán v souladu s určeným účelem, může dojít k těžkým úrazům nebo úmrtí osob a ke vzniku věcné škody.

- ▶ Drtič používejte s prodlužovacím kabelem.
- ▶ Při vkládání několika tenkých větví najednou nesmí součet průměrů jednotlivých větví překročit maximální průměr větve.
- ▶ Používejte drtič tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.

4.3 Požadavky na uživatele

▲ VAROVÁNÍ

■ Uživatelé bez instruktáže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící drtičem. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo jiných osob.



- ▶ Návod k použití je nutné přečíst, pochopit a uchovat pro další použití.

- ▶ Pokud bude drtič předáván další osobě: zároveň s ním předejte návod k použití.
- ▶ Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
 - Uživatel je odpočatý.
 - Uživatel je tělesně, smyslově a duševně schopen drtič obsluhovat a pracovat s ním. Pokud je uživatel tělesně, smyslově a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
 - Uživatel nemůže rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící drtičem.
 - Uživatel je seznámen s vypínačem pro zapnutí/vypnutí stroje, aby mohl v nouzových situacích rychle a správně reagovat.
 - Uživatel si je vědom toho, že je zodpovědný za nehody a škody.
 - Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolen pro výkon povolání.
 - Uživatel obdržel instrukci od odborného prodejce STIHL nebo od jiné osoby znalé odborné tematiky ještě dříve, než s drtičem začne poprvé pracovat.
 - Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
 - Uživatel si je vědom, že i při předpisové obsluze drtiče stále hrozí zbytková rizika.

- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

4.4 Oblečení a vybavení

▲ VAROVÁNÍ

■ Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.



- ▶ Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle, které mají testovanou mechanickou pevnost podle normy EN 166 nebo EN ISO 16321, nebo podle národních předpisů a jsou opatřeny odpovídajícím označením, jsou komerčně dostupné.

- ▶ Noste dlouhé kalhoty z odolného materiálu.
- Během práce vzniká hluk. Hluk může poškodit sluch.



- ▶ Noste ochranu sluchu.

- Nevhodný oděv se může zachytit ve dřevě, ve křoví nebo v drtiči. Uživatel, který nepoužívá vhodný oděv, může být těžce zraněn.
 - Noste těsně přiléhající oděv.
 - Odložte šály a ozdoby.
- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do drtiče. Uživatel se může vážně zranit.
 - Dlouhé vlasy sepněte a zajistěte je tak, aby byly nad rameny.
- Při používání nevhodné obuvi může uživatel uklouznout. Uživatel se může zranit.
 - Noste pevnou uzavřenou obuv s hrubou podrážkou.
- Během práce se mohou vymrštit větve. Uživatel může přijít do styku s noži při čištění, údržbě nebo přepravě. Uživatel se může zranit.



- Používejte přiléhavé ochranné rukavice z materiálu odolného proti propíchnutí a pořezání s uzavřenou manžetou, abyste se chránili před mechanickými riziky, jako jsou propíchnutí a pořezání. Vhodné ochranné rukavice jsou testovány podle normy EN 388 nebo národních předpisů a jsou komerčně dostupné s příslušným označením.

- Při ostření řezných nožů mohou odlétávat částice materiálu. Uživatel se může zranit.



- Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle, které mají testovanou mechanickou pevnost podle normy EN 166 nebo EN ISO 16321, nebo podle národních předpisů a jsou opatřeny odpovídajícím označením, jsou komerčně dostupné.



- Používejte přiléhavé ochranné rukavice z materiálu odolného proti propíchnutí a pořezání s uzavřenou manžetou, abyste se chránili před mechanickými riziky, jako jsou propíchnutí a pořezání. Vhodné ochranné rukavice jsou testovány podle normy EN 388 nebo národních předpisů a jsou komerčně dostupné s příslušným označením.

4.5 Pracovní pásma a okolí

▲ VAROVÁNÍ

- Nezáúčastněné osoby, děti ani zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrožící drtičem a předměty vymršťujícími do výšky. Může tak dojít k těžkému zranění nezáúčastněných osob, dětí a zvířat a ke vzniku věcných škod.



- Nepouštějte nezáúčastněné osoby, děti a zvířata do pracovního pásma.

- Zachovávejte odstup od předmětů.
- Drtič nenechávejte bez dozoru.
- Zajistěte, aby si děti nemohly s drtičem hrát.

- Při práci v dešti nebo ve vlhkém prostředí může uživatel uklouznout nebo může dojít k úrazu elektrickým proudem. Uživatel se může zranit a může dojít k poškození drtiče.



- Nikdy nepracujte v dešti ani ve vlhkém prostředí.

- Elektrické součástky drtiče mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.

- Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

- Osoby mohou zakopnout o prodlužovací kabel nebo o kolem ležící materiál, jako jsou větve nebo kameny. Osoby se mohou zranit a drtič se může poškodit.

- Prodlužovací kabel pokládejte na zem tak, aby byl plochý a dobře viditelný.
- Pracoviště udržujte čisté.

4.6 Bezpečnosti odpovídající stav

4.6.1 Drtič

Drtič je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Drtič je kompletně smontován.
- Horní díl násypky je namontovaný na spodním dílu násypky.
- V horním dílu násypky je správně namontována ochrana proti postříkání.
- Plnicí násypka je namontovaná na základním stroji a uzávěrný šroub je pevně dotažen rukou.
- Prodloužení vyhazování je namontováno.
- Jízdní ústrojí je kompletně namontováno.
- Všechny kryty a ochranná zařízení jsou na svém místě, funkční a v původním stavu.
- Nože jsou správně namontované.
- Drtič není poškozený.
- Prodlužovací kabel a jeho síťový konektor nejsou poškozeny.
- Drtič je čistý a suchý.
- V plnici násypce se nenachází žádný drcený materiál.
- Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.

- Je namontováno pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento drtič.
- Příslušenství je namontováno správně.
- Sady nožů jsou správně namontované.
- Všechny matice, čepy a šrouby jsou pevně utažené.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti nenachází ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, nelze již zajistit jejich bezpečnou funkci a bezpečnostní zařízení mohou být nefunkční. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Vždy před uvedením do provozu zkontrolujte bezpečný stav stroje.
 - ▶ Pracujte pouze s kompletně smontovaným drtičem.
 - ▶ Pracujte s nepoškozeným drtičem.
 - ▶ Pracujte pouze s nepoškozeným prodlužovacím kabelem a nepoškozeným síťovým konektorem.
 - ▶ Pokud je drtič znečištěný nebo mokrý: drtič vyčistěte a nechte uschnout.
 - ▶ Pokud ovládací prvky nefungují nebo na nich jsou změny: s drtičem nepracujte.
 - ▶ Instalujte pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento drtič.
 - ▶ Příslušenství montujte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
 - ▶ Sady nožů namontujte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.
 - ▶ Pevně utáhněte matice, čepy i šrouby. Dodržujte utahovací moment.
 - ▶ Opoťované nebo poškozené štítky s upozorněními vyměňte.
 - ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

4.6.2 Nůž

Drtič má dvě sady nožů: jednu pro měkký materiál a jednu pro tvrdý materiál. Každá sada nožů se skládá z nožového kotouče a příslušejících nožů, které jsou buď našroubovány přímo na nožový kotouč (otočný nůž), nebo jsou namontovány nad nožovým kotoučem (křídlový nůž, protiběžný nůž).

Nože jsou ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Nožové kotouče, nože a namontované díly jsou nepoškozené a správně namontované.
- Nože nejsou deformované a jsou bez otřepů.
- Nože jsou správně naostřené a úhel ostří je dodržen,  18.2.

- Minimální vzdálenost mezi otočnými noži nebo minimální šířka nožů křídlových nožů není podkročena,  18.2.
- Hrana na špičce nože protiběžného nože není obroušená,  18.2.

▲ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu se mohou části nožů uvolnit a být odmrštěny. Může dojít k těžkému zranění osob.
 - ▶ Pracujte s nepoškozenými nožovými kotouči, noži a namontovanými díly.
 - ▶ Nožové kotouče a nože vždy správně namontujte. Dodržujte utahovací moment.
 - ▶ Pracujte vždy s řádně nabroušenými noži.
 - ▶ Pokud není dodržena minimální vzdálenost (otočný nůž) nebo minimální šířka nože (křídlový nůž), nebo pokud je hrana na protinoži obroušená: nože vyměňte.
 - ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

4.7 Elektrické připojení

Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může vzniknout z těchto příčin:

- Prodlužovací kabel je poškozený.
- Síťový konektor prodlužovacího kabelu je poškozený.
- Zásuvka není správně nainstalovaná.

▲ NEBEZPEČÍ

- Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může způsobit úraz elektrickým proudem. Uživatel se může vážně nebo smrtelně zranit.
 - ▶ Ujistěte se, že prodlužovací kabel nebo trvale připojený přívodní kabel a jeho síťový konektor nejsou poškozené.



Pokud je prodlužovací kabel nebo trvale připojený přívodní síťový kabel poškozený:

- ▶ Poškozeného místa se nedotýkejte.
- ▶ Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- ▶ Výměnu trvale připojeného přívodního síťového kabelu světe odbornému prodejci STIHL.

- ▶ Prodlužovacího kabelu a jeho síťového konektoru se dotýkejte pouze suchými rukama.
- ▶ Síťový konektor prodlužovacího kabelu připojujte pouze ke správně nainstalované a jistěné síťové zásuvce s ochranným kontaktem.
- ▶ Drtič připojte přes ochranný spínač (30 mA, 30 ms).

- Poškozený nebo nevhodný prodlužovací kabel může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - Poškozený prodlužovací kabel nepřipojujte do elektrické sítě.
 - Používejte prodlužovací kabel se správným kabelovým průřezem,  18.3.
 - Používejte prodlužovací kabel chráněný proti stříkající vodě, který je schválený pro použití venku.
 - Poškozeného prodlužovacího kabelu se dotýkejte až ve chvíli, kdy bude odpojen z elektrické sítě.

▲ VAROVÁNÍ

- Během práce může nesprávné síťové napětí nebo nesprávná síťová frekvence způsobit v drtiči vznik přepětí. Drtič se může poškodit.
 - Zajistěte, aby síťové napětí a síťová frekvence elektrické sítě souhlasily s údaji na výkonovém štítku drtiče.
- Je-li k jedné rozbočovací zásuvce připojeno více elektrických zařízení, může při práci dojít k přetížení elektrických součástí. Elektrické konstrukční díly se mohou zahřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - Drtič připojujte k elektrické zásuvce pouze jednotlivě.
 - Nepřipojujte drtič do rozdvojek.
- Nesprávně položený prodlužovací kabel se může poškodit nebo o něj mohou osoby zakopnout. Může tak dojít ke zranění osob a k poškození prodlužovacího kabelu.
 - Prodlužovací kabel ved'te tak, aby s ním drtič nepřišel do styku.
 - Prodlužovací kabel ved'te a označujte tak, aby o něj osoby nemohly zakopnout.
 - Prodlužovací kabel ved'te tak, aby nebyl napnutý nebo zapletený.
 - Prodlužovací kabel ved'te tak, aby se nemohl poškodit, zlomit, odřít nebo aby nebyl přimáčknutý.
 - Prodlužovací kabel chraňte před horkem, olejem a chemikáliemi.
 - Prodlužovací kabel pokládejte na suchý podklad.
- Během práce se prodlužovací kabel zahřívá. Pokud teplo nemůže odcházet, může způsobit požár.
 - V případě použití kabelového bubnu: kabelový buben kompletně odvíňte.

4.8 Pracovní postup

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud bude drtič uveden do provozu bez správně namontovaných krytů a ochranných zařízení, může se uživatel dotknout nožového ústrojí. Uživatel se může vážně zranit.
 - Drtič uvádějte do provozu pouze s namontovanými kryty a ochrannými zařízeními.
 - Do plnicí násypky, do vyhazovacího otvoru ani na rotující díly nesahejte rukama ani jinou částí těla či oděvu.
- Během práce mohou být předměty vymršťeny velkou rychlostí nahoru. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - Při chodu stroje se nikdy obličejem nebo jinou částí těla nepřibližujte nad plnicí násypku nebo před vyhazovací otvor.
 - Hlavu a celé tělo udržujte vždy v dostatečné vzdálenosti od plnicího otvoru.
 - Ochranu proti postříkání neodstraňujte, nezdvíhejte, neblokuje ani nepoškozujte.
 - Noste ochranné brýle a ochranné rukavice.
- Při plnění drtiče může dojít ke zpětnému vymršťení materiálu. Rozdrčený materiál a cizí tělesa vymršťená zpět mohou způsobit vážné poranění uživatele.
 - Používejte ochranné rukavice,  4.4.
 - Noste ochranné brýle,  4.4.
 - Drtič správně plňte. Dodržujte směr zavádění a maximální průměr větví.
 - Drtič smí plnit jen jedna osoba.
 - Drtič používejte pouze z pracovního prostoru směrem ven,  10.1.
 - Zpracovávejte čerstvě ostříhané větve ze stromů a keřů. Při zpracování suchého tvrdého materiálu je vyšší riziko jeho vymršťení.
 - Do otvorů drtiče nestrkejte žádné nevhodné předměty. Větve a zbytky rostlin vkládejte jen do k tomu určených otvorů v drtiči.
 - Dbejte na to, aby se drčený materiál nehromadil ve vyhazovacím kanálu.
 - Dbejte na to, aby se do drtičů komory nedostala žádná cizí tělesa jako kovové díly, kameny, plastické hmoty, sklo atd.



- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
 - ▶ Pracujte klidně a s rozvahou.
 - ▶ Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s drtičem nepracujte.
 - ▶ Drtič obsluhuje vždy jen jedna osoba.
 - ▶ Drtič nenaklápejte. Když přístroj během provozu spadne: drtič ihned vypněte a vytáhněte síťový konektor.
 - ▶ Při práci stůjte pevně na zemi a udržujte rovnováhu.
 - ▶ Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
 - ▶ Pracujte jen na vodorovném a plochém povrchu.
- Rotující nože mohou uživatele pořezat. Uživatel se může vážně zranit.



- ▶ Nikdy se nedotýkejte otáčejících se nožů.
 - ▶ Pokud je nůž blokován nějakým předmětem: drtič vypněte a spojku prodlužovacího kabelu stáhněte ze síťového konektoru stroje. Teprve potom předmět odstraňte.
 - ▶ Pozor na doběh řezného/žacího nástroje, který i po vytažení síťového konektoru může trvat až několik sekund.
- Pokud se funkce drcení drtiče během práce změní nebo pokud se drtič chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Ukončete práci, drtič vypněte, spojku prodlužovacího kabelu stáhněte ze síťového konektoru stroje a vyhledejte odborného prodejce STIHL.

▲ NEBEZPEČÍ

- Při práci za bouřky může být uživatel zasažen bleskem. Uživatel se může vážně nebo smrtelně zranit.
 - ▶ Při bouřce: Nepracujte.

4.9 Přeprava

▲ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může drtič převrátit nebo se nežádoucím způsobem pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Drtič vypněte a spojku prodlužovacího kabelu stáhněte ze síťového konektoru stroje.
 - ▶ Počkejte, dokud se nože nepřestanou otáčet.
 - ▶ Počkejte, dokud motor nevychladne.

- ▶ Drtič přepravujte jen s namontovanými kryty a ochrannými zařízeními.
- ▶ Drtič přepravujte vždy s namontovanou plnicí násypkou.
 - Pokud není možný transport s namontovanou plnicí násypkou: Nasaďte kryt nože,  15.2.2
- ▶ Drtič lze přepravovat pouze se sklopeným a zaaetovaným podavačem větvi.
- ▶ Při přepravě ve vozidle: zajistěte drtič a společně přepravované díly stroje pomocí upínacích popruhů, řemenů nebo sítě tak, aby se drtič ani žádná z dílů nemohl převrátit ani pohybovat.
- Drtič je těžký. Pokud uživatel přenáší drtič sám, může při tom utrpět zranění.
 - ▶ Drtič noste vždy ve dvojici osob.

4.10 Skladování

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z drtiče. Může dojít k vážnému zranění dětí.
 - ▶ Vytáhněte síťový konektor prodlužovacího kabelu ze zásuvky.
 - ▶ Vytáhněte síťový konektor ze spojky prodlužovacího kabelu.
 - ▶ Drtič skladujte mimo dosah dětí.
- Osoby a zvířata se mohou poranit o obnažené nože.
 - ▶ Drtič skladujte pouze s namontovanou plnicí násypkou nebo s nasazeným krytem nože.
- Elektrické kontakty na drtiči a kovové konstrukční díly mohou pod vlivem vlhka zkorodovat. Drtič se může poškodit.
 - ▶ Vytáhněte síťový konektor prodlužovacího kabelu ze zásuvky.
 - ▶ Vytáhněte síťový konektor ze spojky prodlužovacího kabelu.
 - ▶ Drtič skladujte v čistém a suchém stavu.
- Pokud je drtič uskladněn na šikmém povrchu, může se neplánovaně rozjet nebo převrátit. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Drtič odstavujte jen na rovných plochách.

4.11 Čištění, údržba a opravy

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je během čištění, údržby nebo opravy drtič připojen do elektrické sítě, může dojít k nechtěnému zapnutí drtiče. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Vytáhněte síťový konektor prodlužovacího kabelu ze zásuvky.

- ▶ Vytáhněte síťový konektor ze spojky prodlužovacího kabelu.
- ▶ Počkejte, dokud se nože nepřestanou otáčet.
- ▶ Při pracích na drtiči bez namontované plnicí náspyky: Nasaďte kryt nožů, pokud na nožích nejsou prováděny žádné práce, 15.2.2.

- Použití agresivních čisticích prostředků a čištění proudem vody, tekoucí vodou nebo pomocí ostrých předmětů může způsobit poškození drtiče nebo nožů. Pokud se čištění drtiče a nožů neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Může dojít k těžkému zranění osob.

- ▶ Drtič a nože čistěte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
- ▶ Při pracích na drtiči bez namontované plnicí náspyky: Nasaďte kryt nožů, pokud na nožích nejsou prováděny žádné práce, 15.2.2.

- Pokud se údržba nebo oprava drtiče nebo nožů neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.

- ▶ Drtič nikdy neopravujte ani neprovádějte údržbu sám/sama.
- ▶ Pokud musí být provedena údržba či oprava drtiče: vyhledejte odborného prodejce STIHL.
- ▶ Údržbu nože provádějte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.

- Během čištění, údržby nebo opravy nožů se může uživatel pořezat o ostré řezné hrany. Uživatel se může zranit.



- ▶ Používejte ochranné rukavice, 4.4.

- ▶ Buďte při práci opatrní.

- Při ostření se nůž může silně zahřát. Uživatel se může popálit.

- ▶ Počkejte, až nůž vychladne.



- ▶ Používejte ochranné rukavice, 4.4.

- Nože na drtiči se mohou pohybovat, i když je motor vypnutý. Při údržbě nožů může dojít

v důsledku pohybujících se nožů ke zranění uživatele.



- ▶ Používejte ochranné rukavice, 4.4.

- ▶ Buďte při práci opatrní.

- Pokud při montáži nožů nedodržíte uvedené utahovací momenty, nejsou nože bezpečně upevněné. Při práci s drtičem se mohou nože uvolnit a může dojít k vážnému poranění uživatele.

- ▶ Dodržujte uvedené utahovací momenty.

5 Příprava drtiče k použití

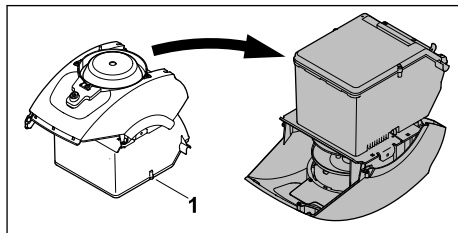
Před každým započatím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ▶ Odstraňte obalový materiál a přepravní pojistky.
- ▶ Ujistěte se, že následující konstrukční díly jsou v bezpečném technickém stavu:
 - Drtič, 4.6.1.
 - Nůž, 4.6.2.
- ▶ Drtič vyčistěte, 14.1.
- ▶ Zkontrolujte nože, 9.2.
- ▶ Drtič stavte vždy na rovný a pevný podklad tak, aby se nemohl převrátit či uklouznout.
- ▶ Síťový konektor zapojte do prodlužovacího kabelu, 7.
- ▶ Síťový konektor prodlužovacího kabelu zasuňte do dobře přístupné síťové zásuvky.
- ▶ Zkontrolujte ovládací prvky, 9.1.
- ▶ Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: drtič nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.

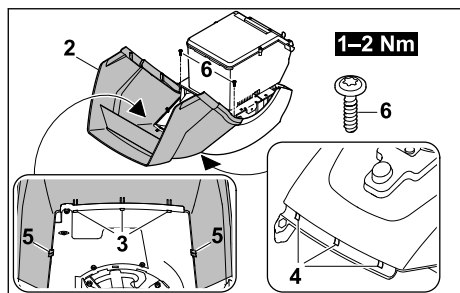
6 Montáž drtiče

6.1 Montáž prodloužení vyhazování

Kryt nože musí být nasazen, 15.2.2.

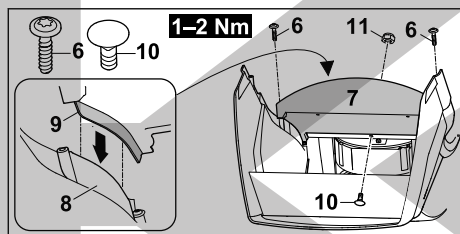


- ▶ Základní stroj (1) položte.



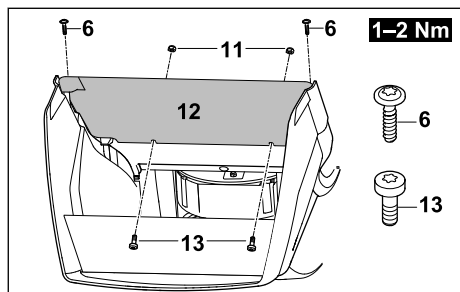
- Prodloužení výhozu (2) zavěste pomocí háků (3) do otvorů ve skříni stroje (4), otočte směrem dolů a držák (5) bočně přitlačte.
- Šrouby Torx P5×20 (6) zašroubujte a utáhněte momentem 1–2 Nm.

Nasazení vodicího plechu



- Vodicí plech (7) zasuňte do vodítek na prodloužení výhozu (8).
- Přitom dbejte na to, aby vodička vodicího plechu (9) ležela přesně ve vodičkách prodloužení výhozu (8).
- Vložte šroub s plochou kulovou hlavou (10) a zašroubujte jej spolu s maticí (11).
- Šrouby Torx P5×20 (6) zašroubujte a utáhněte momentem 1–2 Nm.

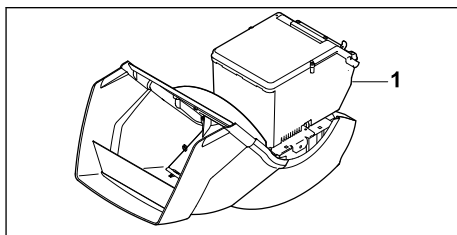
Nasazení vyhazovacího plechu



- Vyhazovací plech (12) nasadíte na otevřenou stranu prodloužení výhozu.
- Šrouby Torx P5×20 (6) zašroubujte a utáhněte momentem 1–2 Nm.

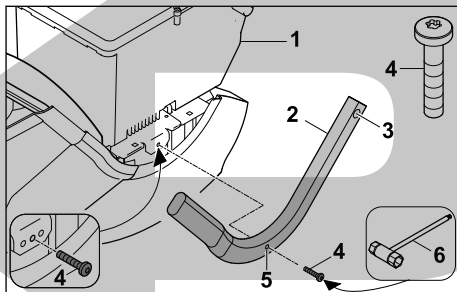
- Vložte šrouby Torx M6×16 (13) a zašroubujte je spolu s maticemi (11).
- Mírné pnutí ve vyhazovacím kanálu vyrovnejte dodatečným seřízením šroubů.

6.2 Montáž jízdního ústrojí



- Základní stroj (1) položte.

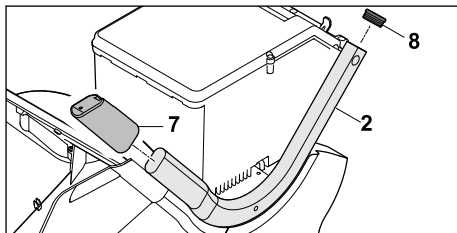
Montáž pravé a levé nohy kola



- Pravou nohu kola (2) umístíte na základní stroj (1) tak, aby ohyb směřoval ven, a otvor nápravy (3) směřoval dozadu.
- Šroub Torx M8×40 (4) prostrčte otvorem (5) na noze kola a pomocí montážního nástroje (6) jej zašroubujte do prostředního otvoru na základním stroji, ale neutahujte jej.

Postup opakujte na druhé straně s levou nohou kola.

Montáž stojanu a zátky

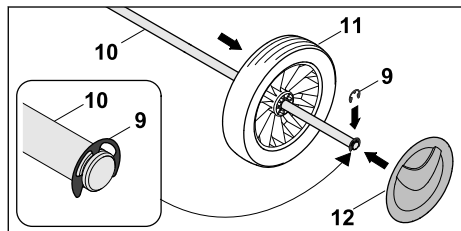


- Stojan (7) nasuňte až na doraz na nohu kola (2).
- Stojan zacvakne do nohy kola.

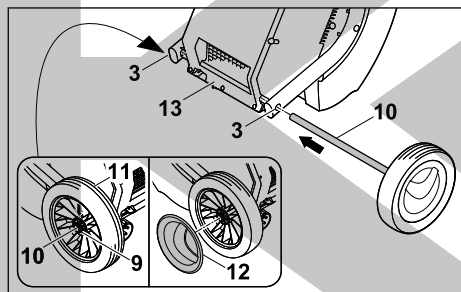
- Zátku (8) opatrně zasuňte až na doraz do nohy kola (2).

Postup zopakujte i u druhé nohy kola.

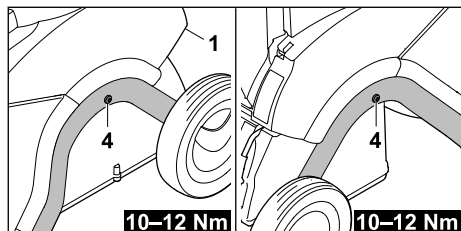
Montáž osy kola a kol



- Pojistný kroužek (9) zasuňte do zápichu osy kola (10) až na doraz. Pojistný kroužek musí zacvaknout, aby se zamezilo samovolnému uvolnění kola.
- Kolo (11) nasuňte na osu kola (10).
- Kryt kola (12) přitlačte na kolo.



- Osu kola (10) s předmontovaným kolem prostrčte skrz otvor (3) v noze kola, skrz kryt elektromotoru (13) a skrz otvor (3) v druhé noze kola.
- Druhé kolo (11) nasuňte na osu kola (10).
- Druhý pojistný kroužek (9) zasuňte do zápichu osy (10) až na doraz. Pojistný kroužek musí zacvaknout, aby se zamezilo samovolnému uvolnění kola.
- Kryt kola (12) přitlačte na kolo.



- Základní stroj (1) postavte do pracovní polohy na rovnou plochu.

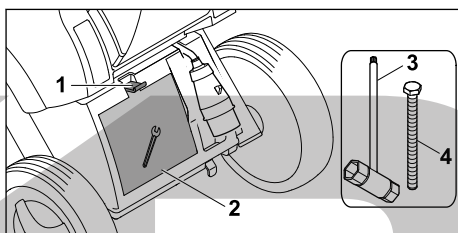
- Na obou stranách utáhněte šrouby Torx M8×40 (4) upevnění náboje kola momentem 10–12 Nm.
- Po utažení šroubů zkontrolujte obě nohy kola, zda pevně sedí.

6.3 Montáž plnicí náspyky ATO 400

- Namontujte plnicí náspyku, 15.3.2.

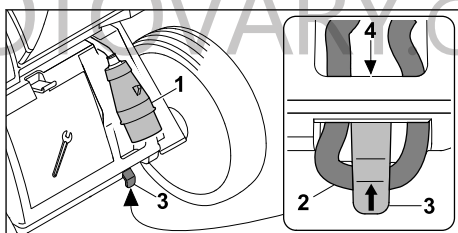
6.4 Příhrádka na nářadí

Na zadní straně základního stroje se nachází příhrádka na nářadí k uložení montážního nářadí.



- Západku (1) zatlačte směrem dolů a příhrádku na nářadí (2) otevřete.
- Vložte montážní nářadí do příhrádky na nářadí (2). Součástí dodávky je kombinovaný klíč (3) a jeden šroub se šestihrannou hlavou M14×130 (4).
- Příhrádku na nářadí (2) zavřete a západku (1) nechte zacvaknout.

7 Připojení drtiče do elektrické sítě



- Spojku prodlužovacího kabelu zasuňte do síťového konektoru (1).
- Prodlužovací kabel (2) zavěste na odlehčení v tahu (3).
- Síťový konektor prodlužovacího kabelu zastrčte do zásuvky.

UPOZORNĚNÍ

- Při dimenzování proudového jističe pod 16 A může při rozběhu, resp. při silném zatížení stroje docházet k častému vypínání síťového jističe.

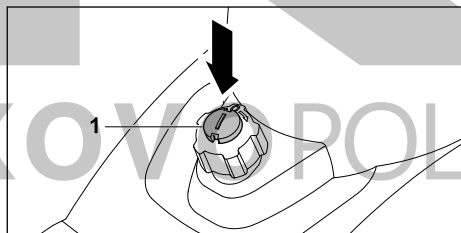
Odlehčení v tahu

Odlehčení v tahu zabraňuje nechtěnému vytážení prodlužovacího kabelu a tím možnému poškození prodlužovacího kabelu nebo síťového konektoru.

- Z prodlužovacího kabelu (2) vytvořte smyčku a vedte ji skrz otvor (4).
- Smyčku zavěste za hák odlehčení v tahu (3) a pevně utáhněte.

8 Zapnutí a vypnutí drtiče**8.1 Zapnutí drtiče****VAROVÁNÍ**

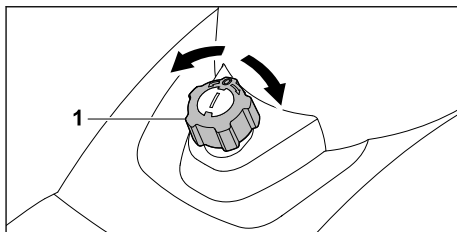
- Když se při spuštění motoru nachází v drtiči drcený materiál, může být vymrštěn a může dojít k poranění uživatele.
 - Před spuštěním odstraňte drcený materiál z násypky a vyhazovacího kanálu.
- Drtič stavte vždy na rovný a pevný podklad tak, aby se nemohl převrátit či uklouznout.
- Připojte drtič do elektrické sítě,  7.



- Tlačítko I (1) stiskněte až na doraz. Tlačítko zacvakne, motor se spustí.
- S vkládáním drceného materiálu začněte až ve chvíli, kdy tor dosáhne maximálních otáček (volnoběžné otáčky).
- Drtič nenaklápějte, když motor běží.

8.2 Vypnutí drtiče**UPOZORNĚNÍ**

- Motor vypněte až tehdy, když už se v nožovém ústrojí nenachází žádný drcený materiál, abyste předešli riziku zablokování při opětovném spuštění stroje.



- Otočný knoflík O (1) otočte doleva nebo doprava. Tlačítko se odblokuje, motor se vypne a automaticky zabrzdí.
- Počkejte, dokud se nože nepřestanou otáčet.

9 Kontrola drtiče**9.1 Kontrola ovládacích prvků**

- Zapněte drtič,  8.1.
- Otočný knoflík O (1) otočte doleva nebo doprava. Motor se zastaví.
- Pokud se motor nevypne: vytáhněte síťový konektor a vyhledejte odborného prodejce STIHL. Spínač je defektní.

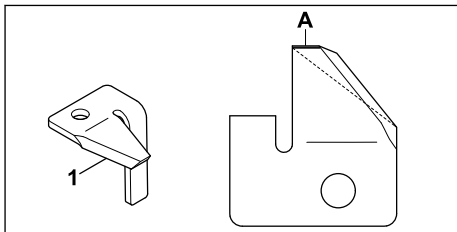
9.2 Kontrola nože

Vzhledem k nerovnoměrnému namáhání může být míra opotřebení řezných hran nožů různá.

- Demontujte plnicí násypku,  15.6.
- Demontáž sad nožů,  15.4.1.
- Zkontrolujte nůž z hlediska poškození a opotřebení.

Kontrola protiběžného nože

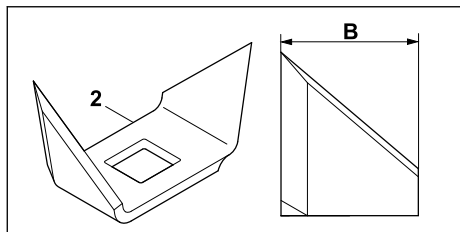
Na pouzdru nad nožovým kotoučem pro měkký materiál je připevněn protiběžný nůž (1).



- Proveďte vizuální kontrolu. Pokud je na špičce nože tupá hrana (A) téměř obroušená: Vyměňte nůž.

Kontrola křídlových nožů

Nad nožovým kotoučem pro měkký materiál jsou připevněny dva křídlové nože (2).



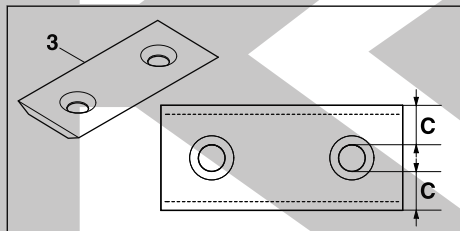
- Změřte vzdálenost (B) na hraně zahnuté nahoru. Pokud nedosahuje minimální šířky (39 mm): Vyměňte nůž.

Kontrola otočného nože

Otočné nože lze jednou otočit, než je nutné je vyměnit.

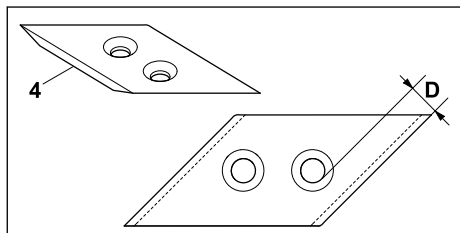
Nožový kotouč pro měkký materiál je vybaven čtyřmi symetricky uspořádanými štěpkovacími noži (3). Ty musí být vždy otočeny nebo vyměněny současně.

Na nožovém kotouči pro tvrdý materiál jsou přišroubovány dva štěpkovací nože (3).



- Změřte vzdálenost (C) mezi otvorem a řeznou hranou na několika místech. Pokud není dosažena minimální vzdálenost (8,5 mm): Nože otočte nebo vyměňte.

Nožový kotouč pro tvrdý materiál je kromě dvou štěpkovacích nožů vybaven také řízkovacím nožem (4).



- Změřte vzdálenost (D) mezi otvorem a řeznou hranou v pravém úhlu k řezné hraně. Pokud není dosažena minimální vzdálenost (7 mm): Nože otočte nebo vyměňte.

- V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

9.3 Kontrola správného směru otáčení nožových kotoučů a příp. změna

9.3.1 Kontrola směru otáčení nožových kotoučů (GHE 450.0)

Směr otáčení nožových kotoučů musí být u GHE 450.0 zkontrolován před každým zahájením práce.



VAROVÁNÍ

- Když se při spuštění motoru nachází v drtiči drcený materiál, může být vymrštěn a může dojít k poranění uživatele.
 - Před spuštěním odstraňte drcený materiál z násypky a vyhazovacího kanálu.
 - Během kontroly si nasadte ochranné brýle.

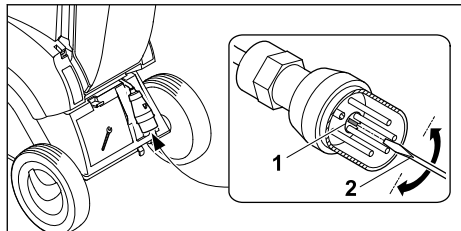


VAROVÁNÍ

- Rotující nože mohou uživatele pořezat. Uživatel se může vážně zranit.
 - Nedotýkejte se otáčejících se nožů, proveďte pouze vizuální kontrolu.
 - Vyklopte podavač větví.
 - Drtič zapněte.
 - Drtič vypněte.
 - Ochranu proti postříkání na podavači větví zatlačte zlehka dovnitř, až bude vidět běžící nožový kotouč.
 - Za špatných světelných podmínek použijte kapesní svítilnu.
- Nožový kotouč se musí otáčet ve směru hodinových ručiček.
- Pokud se kotouč otáčí proti směru hodinových ručiček: změňte směr otáčení, 9.3.2.

9.3.2 Změna směru otáčení nožových kotoučů (GHE 450.0)

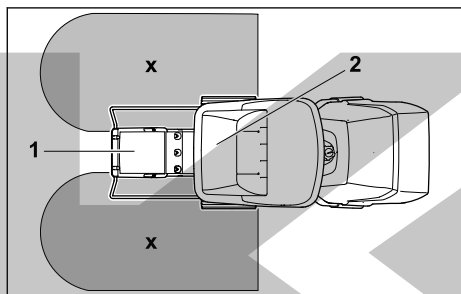
Pokud se nožový kotouč při vizuální kontrole otáčí proti směru hodinových ručiček, je třeba změnit směr jeho otáčení. To se provádí pomocí fázového měniče na síťovém konektoru stroje obrácením polarity dvou fází.



- Otočte fázovým měničem (1) o 180° pomocí šroubováku (2), dokud nezacvakne.

10 Práce s drtičem

10.1 Pracovní pásmo uživatele



- Při používání drtiče se vždy držte v označeném pracovním pásmu (X).
- Drcený materiál podávejte pouze ze strany: buď přes vyklopené podávání větví s plnicím otvorem pro tvrdý materiál (1), nebo přes plnicí otvor pro měkký materiál (2).

UPOZORNĚNÍ

- Pracovní plocha uživatele nesmí být položena výše než plocha, na které je postaven přístroj.

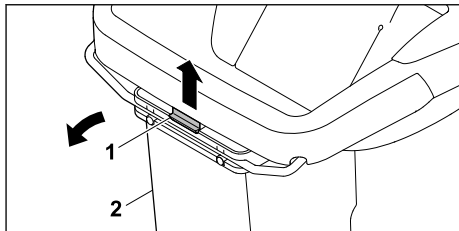
10.2 Vyklopení a zaklopení podavače větví

10.2.1 Vyklopte podavač větví



VAROVÁNÍ

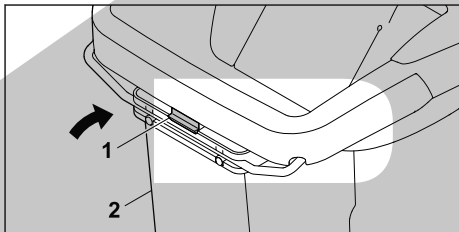
- Když se při vyklopení podavače větví nachází v drtiči drcený materiál, může být materiál vymrštěn a může dojít ke zranění uživatele.
 - Před vyklopením podavače větví drtič vypněte.



- Aretaci (1) podavače větví zatlačte nahoru a podržte.
- Podavač větví (2) pomalu vyklopte druhou rukou až na doraz.
- Uvolněte aretaci (1).

10.2.2 Zaklopení podavače větví

- Před zaklopením podavače větví drtič nejdříve vypněte.



- Podavač větví (2) pomalu sklápějte, dokud aretace (1) slyšitelně nezacvakne. Dbejte přitom na to, aby nedošlo k přiskřípnutí kabelu nebo části těla pracovníka.

10.3 Drcení

Drtič je možné plnit následujícím materiálem:

Měkký materiál

- Organické rostlinné zbytky, jako je odpad z ovoce a zeleniny, odstřižené květiny, listy, tenké větvíčky až do průměru cca 10 mm, atd.

Tvrdý materiál

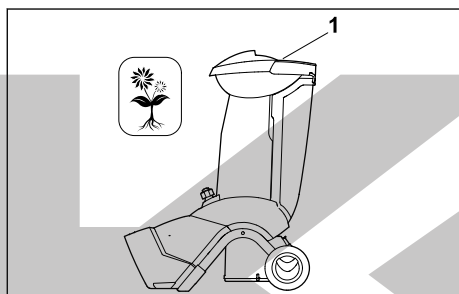
- Tlusté a hodně rozvětvené větve, odřezky ze stromů a keřů.
- Maximální průměr větve:
 - GHE 420.0: 50 mm
 - GHE 450.0: 55 mm

UPOZORNĚNÍ

- Při vkládání několika tenkých větví najednou nesmí součet průměrů jednotlivých větví překročit maximální průměr větve.
- Tlusté a silně rozvětvené větve nastříhejte vyvétvovacími nůžkami.

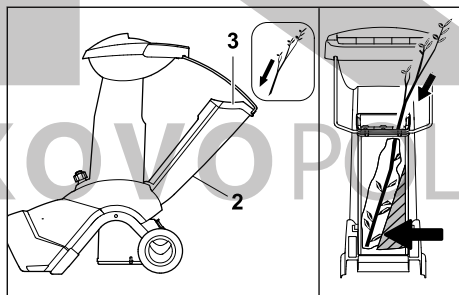
- ▶ Drtič stavte vždy na rovný a pevný podklad tak, aby se nemohl převrátit či uklouznout.
- ▶ Drtič připojte k elektrické síti a zapněte jej.
 - ▶ GHE 450.0: Před každým zahájením práce zkontrolujte směr otáčení nožových kotoučů a popř. jej změňte,  9.3.1,  9.3.2.
- ▶ Počkejte, až motor drtiče dosáhne svých maximálních otáček (volnoběžné otáčky).
- ▶ Respektujte pracovní oblast,  10.1
- ▶ Drcený materiál vkládejte do otvoru určeného k tomuto účelu.
- ▶ Motor nepřetěžujte, při klesajících otáčkách zredukujte plnění.

Podávání měkkého materiálu



- ▶ Měkký materiál vkládejte hranatým otvorem (1).

Podávání tvrdého materiálu



- ▶ Vyklepte podavač větví (2).
- ▶ Tvrdý materiál pomalu vkládejte skrz plnicí otvor (3) podavače větví podél pravé stěny násypky až k nožovému ústrojí. Tvrdý materiál se přitom vtahuje do stroje samočinně. Delší větve podepřete rukou a ved'te ručně.
- ▶ Tvrdý materiál vkládejte jen v popsaném směru.

11 Po skončení práce

- ▶ Drtič vypněte a spojku prodlužovacího kabelu stáhněte ze síťového konektoru stroje.

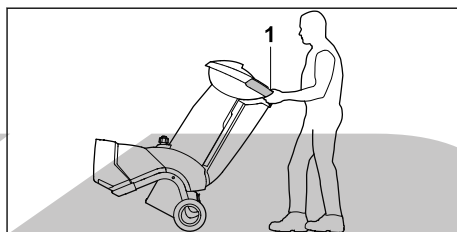
- ▶ Drtič vyčistěte,  14.1.

12 Přeprava

12.1 Přeprava drtiče

- ▶ Drtič vypněte a spojku prodlužovacího kabelu stáhněte ze síťového konektoru stroje.
- ▶ Drtič transportujte jen s ochlazeným motorem.
- ▶ Drtič přepravujte jen s namontovanou plnicí násypkou a zaklopeným podavačem větví, nebo s nasazeným krytem nožů.

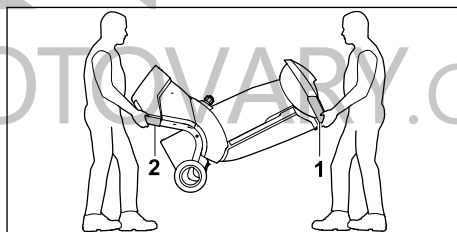
Tažení nebo posunování drtiče



- ▶ Chytněte drtič za rukojeť (1) a sklopte dozadu.
- ▶ Pomalu drtič tlačte nebo táhněte.

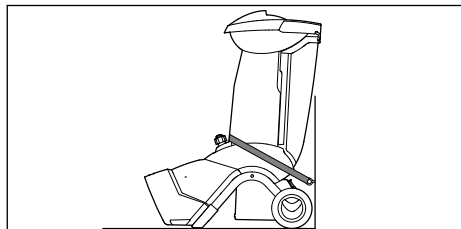
Zvedání nebo přenášení drtiče

-  **VAROVÁNÍ**
- Drtič je velmi těžký a uživatel může být při zvedání nebo přenášení drtiče zraněn.
 - ▶ Pokud je to možné, drtič nepřenásejte, ale posunujte jej nebo použijte vhodné zvedací zařízení.



- ▶ Uchopte drtič za rukojeť (1) (1. osoba).
- ▶ Drtič uchopte za oba stojany (2) (2. osoba).
- ▶ Drtič současně zdvihněte.

Převrácení drtiče vozidlem



- ▶ Zajistěte drtič pomocí vhodných upevňovacích prostředků za plnicí násypku nebo za nohu kola či osu kola proti převrácení a sklouznutí.

13 Skladování

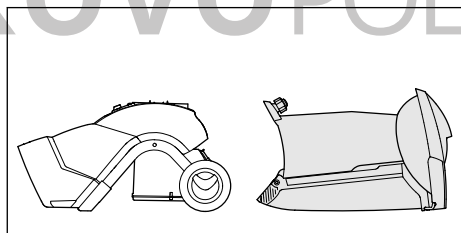
13.1 Skladování drtiče

- ▶ Nechte drtič vychladnout.
- ▶ Drtič skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Drtič se nemůže převrátit ani pohnout.
 - Drtič skladujte mimo dosah dětí.
 - Drtič je čistý a suchý.
 - Drtič je chráněn před prachem.
 - Drtič je chráněn před vlhkostí a vysokými teplotami.
 - Drtič je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, 4.6.

14 Čištění

14.1 Čištění drtiče

- ▶ Drtič vypněte a spojku prodlužovacího kabelu stáhněte ze síťového konektoru stroje.
- ▶ Nechte drtič vychladnout.
- ▶ Demontujte plnicí násypku, 15.3.1



- ▶ Drtič čistěte jen ve znázorněné poloze.
- ▶ Drtič čistěte měkkým kartáčem nebo vlhkou tkaninou.
- ▶ K čištění elektrických kontaktů drtiče použijte štětec nebo měkký kartáč.
- ▶ Vyčistěte sací žebra na základním stroji.
- ▶ Nože a okolní oblasti vyčistěte pomocí dřevěné tyče, měkkého kartáče nebo vlhkého hadříku.

- ▶ Nože a drtičí komoru chraňte proti korozi (např. řepkovým olejem).
- ▶ V případě potřeby použijte speciální čisticí prostředek (např. speciální čisticí prostředek STIHL).

15 Údržba

15.1 Interval údržby

Interval údržby závisí na okolních a pracovních podmínkách. Společnost STIHL doporučuje následující interval údržby:

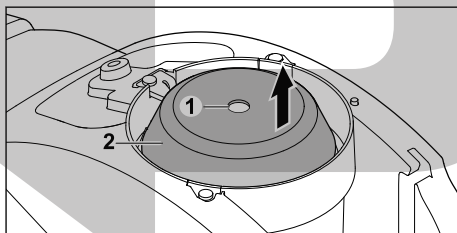
Ročně

- ▶ Nechte údržbu drtiče provést odborným prodejcem STIHL.

Aktuální adresy odborných prodejců získáte u příslušného zastoupení STIHL v dané zemi na adrese www.stihl.com.

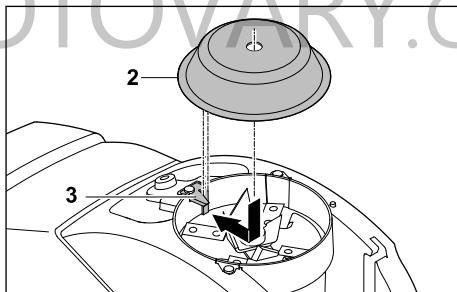
15.2 Sejmутí a nasazení krytu nožů

15.2.1 Sejmутí krytu nožů



- ▶ Sáhnete do otvoru (1) a vyjměte kryt nože (2) směrem nahoru.

15.2.2 Nasazení krytu nožů



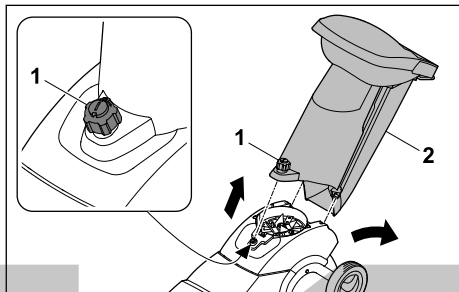
- ▶ Vložte kryt nože (2) pod protiběžný nůž (3) a zatlačte směrem dolů.

Kryt nože musí být v jedné rovině s nožovým kotoučem.

15.3 Demontáž a montáž plnicí náspyky

15.3.1 Demontáž plnicí náspyky ATO 400

- ▶ Drtič vypněte a spojku prodlužovacího kabelu stáhněte ze síťového konektoru stroje.
- ▶ Nechte drtič vychladnout.



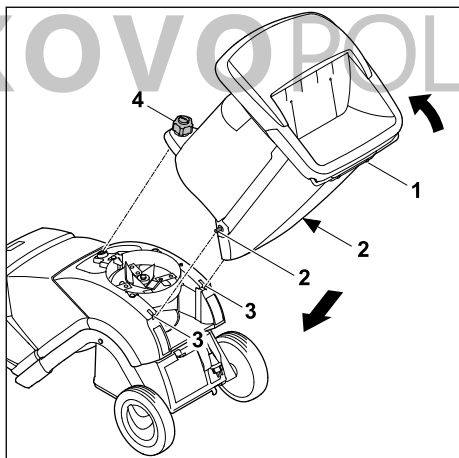
- ▶ Vyšroubujte závit spínače ZAP/VYP (1).
- ▶ Plnicí náspyk (2) vyklopte dozadu a sejmete ji.
- ▶ Nasaďte kryt nožů, 15.2.1.

UPOZORNĚNÍ

- Po demontáži plnicí náspyky se automaticky aktivuje aretace nožových kotoučů. Nožové kotouče se mohou i navzdory aretaci a bez elektrického napájení otáčet až k dorazu.

15.3.2 Montáž plnicí náspyky ATO 400

- ▶ Základní stroj postavte na rovnou plochu.
- ▶ Sejmete kryt nožů, 15.2.1.



- ▶ Plnicí náspyk (1) s oběma vodicími čepý (2) nasaďte do úchyťů (3) na základním stroji.

- ▶ Plnicí náspyk (1) vyklopte dopředu až na doraz.
- ▶ Závit spínače ZAP/VYP (4) zašroubujte a utáhněte.

UPOZORNĚNÍ

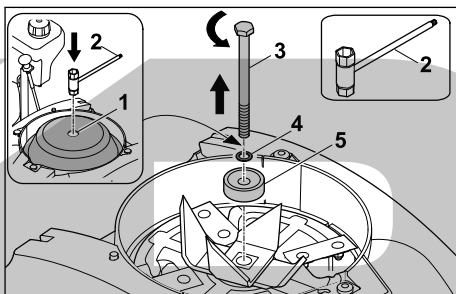
- Plnicí náspyk musí být správně zavěšena do obou držáků na základním stroji.

15.4 Demontáž a montáž sad nožů

15.4.1 Demontáž sad nožů

- ▶ Demontujte plnicí náspyk, 15.3.1.

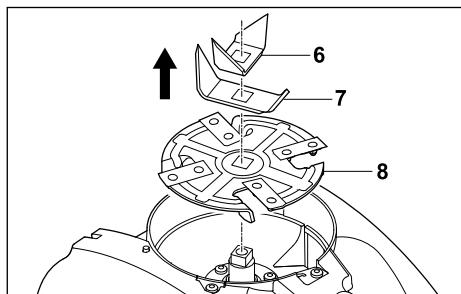
Povolení šroubu nože



VAROVÁNÍ

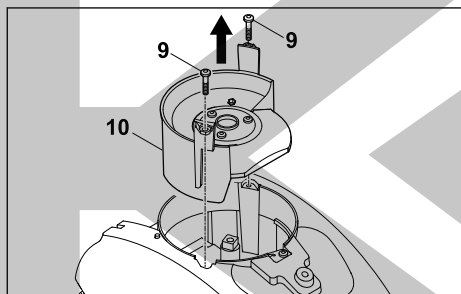
- Při povolování šroubu nože může dojít k úrazu uživatele odkrytými noži.
 - ▶ Před povoláním šroubu nože nasaďte nejříve kryt nožů (1), 15.2.2
- ▶ Montážní nástroj (2) vedte otvorem v krytu nožů (1) a nasaďte jej na šroub nože (3).
- ▶ Šroubem nože (3) pomalu a opatrně otáčejte pomocí montážního nástroje (2) proti směru hodinových ručiček, dokud se nožové kotouče nezastaví o doraz.
- ▶ Šroub nože (3) povolte a zcela vyšroubujte.
- ▶ Kryt nožů (1) sejmete.
- ▶ Vyměňte šroub nože (3), pojistnou podložku (4) a upínací kroužek (5).

Sejmutí sady nožů pro měkký materiál



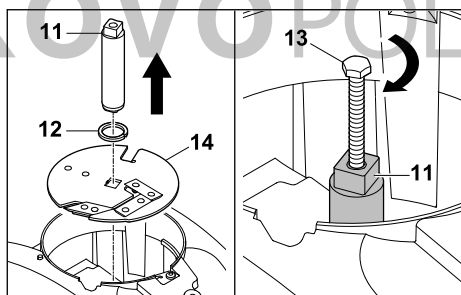
- Vyjměte krátký křídlový nůž (6) a dlouhý křídlový nůž (7).
- Sejměte nožový kotouč pro měkký materiál (8).

Demontáž vložky



- Povolte a vyjměte šrouby (9).
- Vložku (10) sejměte směrem nahoru.

Sejmutí držáku nožů a sady nožů pro tvrdý materiál



- Sejměte držák nožů (11) a podložku (12).
- Pokud nelze držák nožů (11) snadno vyjmout: Zašroubujte šroub se šestihrannou hlavou M14×130 (13) pomocí kombinovaného klíče (2) do závitů držáku nožů (11). Zašroubováním tohoto šroubu se držák nožů uvolní a lze jej vytáhnout.

- Šroub se šestihrannou hlavou M14×130 (13) z držáku nožů (11) opět vyšroubujte.
- Sejměte nožový kotouč pro tvrdý materiál (14).

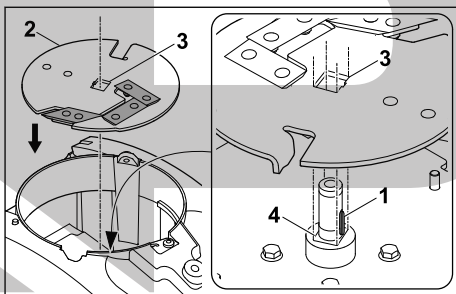
15.4.2 Montáž sad nožů



VAROVÁNÍ

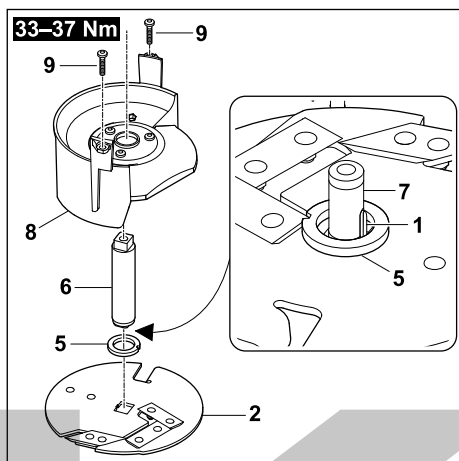
- Nože a nožové kotouče musí být nepoškozené a bezpečně upevněné.
- Před montáží sad nožů proveďte vizuální kontrolu nožových kotoučů a nožů, zda nejsou poškozené, a zda např. nejsou ohnuté, nemají vryp, praskliny nebo odštipnutá místa. Dodržujte hranice opotřebení řezných nožů.
- Dodržujte uvedený točivý moment.
- Musí být vždy namontovány obě sady nožů.
- Nožové kotouče a úchyt nožových kotoučů na stroji před montáží vždy vyčistěte.

Nasazení nožového kotouče pro tvrdý materiál



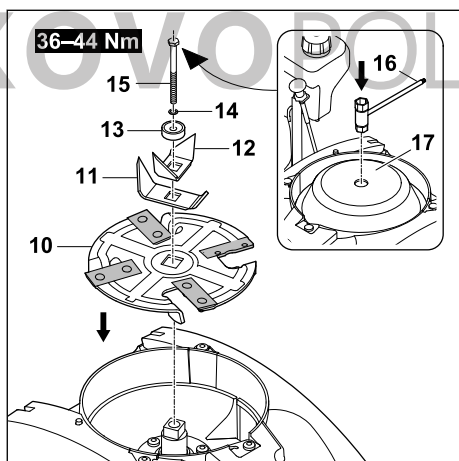
- Zajistěte, aby bylo lícované pero (1) namontováno na hřidel nože.
- Nožový kotouč pro tvrdý materiál (2) vložte třemi namontovanými otočnými noži směrem nahoru. Přitom napasujte obdélníkové přichycení nože nožového kotouče (3) do obdélníkového držáku kroužku ložiska (4).

Nasazení držáku nožů a vložky



- Podložku (5) položte na nožový kotouč pro tvrdý materiál (2). Zářez kotouče musí obepínat roh otočného nože.
- Držák nože (6) nasuňte na hnací hřídel (7). Přitom dbejte na to, aby byl držák nožů (6) napasován na lícované pero (1) a zapuštěn do kotouče (5) až na doraz.
- Vložku (8) vložte otevřenou stranou směrem k protiběžnému noži.
- Zašroubujte šrouby (9) a dotáhněte momentem 33-37 Nm.

Nasazení a upevnění sady nožů pro měkký materiál



- Nasadíte nožový kotouč pro měkký materiál (10) se čtyřmi namontovanými otočnými noži směrem nahoru.
- Nasadíte dlouhý křídlový nůž (11).
- Krátký křídlový nůž (12) nasadíte otočený o 90°.
- Položte na něj upínací kroužek (13) a pojistnou podložku (14).
- Šroub nože (15) mírně našroubujte dovnitř.



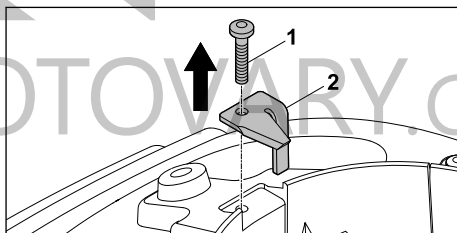
VAROVÁNÍ

- Při utahování šroubu nože může dojít ke zranění uživatele o obnažené nože.
 - Před utažením šroubu nože nasadíte kryt nože (17), [15.2.2](#)
- Montážní nástroj (16) vedte otvorem v krytu nožů (17) a nasadte jej na šroub nože (15).
- Šroubem nože (15) pomalu a opatrně otáčejte pomocí montážního nástroje (16) ve směru hodinových ručiček, dokud se nožové kotouče nezastaví o doraz.
- Šroub nože (15) utáhněte momentem 36-44 Nm.
- Kryt nožů (17) sejměte.
- Namontujte plnicí násypku, [15.3.2](#).

15.5 Vyjmutí a vložení protiběžného nože

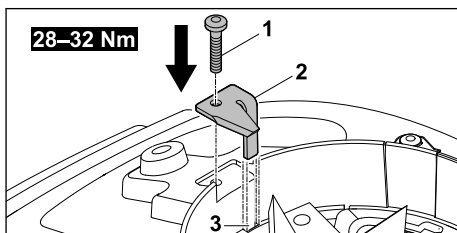
- Demontujte plnicí násypku, [15.3.1](#) nebo sejměte kryt nože, [15.2.1](#)

Sejmutí protinože



- Uvolněte a vyjměte šroub (1).
- Protinůž (2) sejměte směrem nahoru.

Vložení protinože



- Protinůž (2) vložte do úchyty (3) pouzdra.
- Šroub (1) zašroubujte a utáhněte momentem 28–32 Nm.

15.6 Otočení řezného nože

! VAROVÁNÍ

- Při manipulaci s noži volného nožového kotouče může dojít ke zranění uživatele.
 - Před demontáží nebo montáží nožů upevněte nožový kotouč.

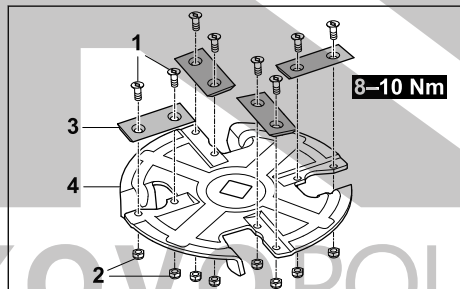
UPOZORNĚNÍ

- Tupý otočný nůž lze jednou otočit.
- Demontujte sadu nožů, 15.4.1.

Otočení nožů nožového kotouče pro měkký materiál

UPOZORNĚNÍ

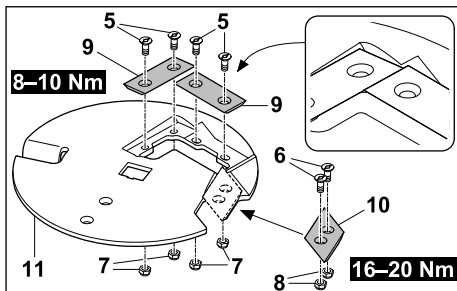
- Doporučuje se, aby byly všechny čtyři otočné nože nožového kotouče pro měkký materiál otočeny nebo vyměněny vždy současně.
- Sejměte nožový kotouč pro měkký materiál.



- Povolte šrouby (1) a vyjměte je společně s maticemi (2).
- Sundejte nůž (3).
- Vyčistěte nožový kotouč (4).
- Otočte nůž (3) a položte ho ostrou hranou na nožový kotouč tak, aby otvory lícovaly.
 - Dodržujte minimální vzdálenost mezi otvorem a řeznou hranou, příp. vyměňte nůž, 9.2.
- Do otvorů zasuněte šrouby (1) a zašroubujte matice (2) a utáhněte momentem 8–10 Nm.
- Montáž sady nožů, 15.4.2

Otočení nožů nožového kotouče pro tvrdý materiál

- Sejměte nožový kotouč pro tvrdý materiál.



- Šrouby (5, 6) povolte a současně s maticemi (7, 8) je vyjměte.
- Sejměte nože (9, 10).
- Vyčistěte nožový kotouč (11).
- Otočte nůž (9, 10) a položte jej ostrou hranou na nožový kotouč tak, aby otvory lícovaly.
 - Dodržujte minimální vzdálenost mezi otvorem a řeznou hranou, příp. vyměňte nůž, 9.2.
- Šrouby (5, 6) prostrčte skrz otvory.
 - Matice (7) pouze našroubujte, neutahujte je.
 - Matice (8) našroubujte a utáhněte momentem 16–20 Nm.
 - Oba nože (9) posuňte k sobě tak, aby lícovaly, a přidržte je. Mezi oběma noži nesmí zůstat žádná mezera.
 - Matice (7) utáhněte momentem 8–10 Nm.
- Montáž sady nožů, 15.4.2

15.7 Ostření nožů

Oboustranně otupené nože je nutné před další prací naostřit nebo vyměnit.

UPOZORNĚNÍ

- Správné ostření nožů vyžaduje značnou zručnost. Tupé a nesprávně nabroušené řezné nože zvyšují riziko zpětného odmrštění.
 - STIHL doporučuje nechat ostřit nože u odborného prodejce STIHL.
- Chcete-li nože nabrousit, demontujte soupravu nožů a nože, 15.4.1.
- Ostří nožů nabruste. Při tomto postupu je nutno dodržet úhel ostří a provádět ochlazování řezného nože, 18.2. Během broušení nesmí docházet k modrání materiálu řezného nože.
- Před montáží nože zkontrolujte, 9.2.
 - Pokud najdete vruby či praskliny nebo pokud jsou nože obroušeny až na hranici opotřebení, je nutné řezné nože vyměnit.
- V případě nejistoty: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

16 Oprava

16.1 Oprava drtiče

Uživatel nemůže na drtiči provádět opravy sám.

- Pokud dojde k poškození drtiče: drtič dále nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.

- V případě nečitelných nebo poškozených štítků s upozorněními: nechte štítky s upozorněními vyměnit od odborného prodejce STIHL.

17 Odstranění poruch

17.1 Odstranění poruch drtiče

Porucha	Příčina	Odstranění závady
Elektromotor se při zapnutí nerozběhne.	Byla aktivovaná ochrana elektromotoru.	► Stroj nechte vychladnout.
	Žádné síťové napětí.	► Zkontrolujte prodlužovací kabel a pojistky. ► Nechte drtič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.
	Připojovací kabel / konektor, resp. spojka nebo tlačítko jsou vadné.	► Vedení, konektory, spojku nebo vypínač nechte zkontrolovat nebo vyměnit elektrikářem. ► Nechte drtič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.
	Plnicí násypka není správně uzavřena – funkce bezpečnostního spínače (bezpečnostní zajištění) je aktivovaná.	► Plnicí násypku správně uzavřete a pevně zašroubujete, 15.3.2 .
Síťový jistič nebo ochrana proti přetížení se často spíná.	Nožový kotouč je zablokovaný.	► Vypněte drtič, vytáhněte síťový konektor a demontujte plnicí násypku, 15.3.1 . ► Ze skříně drtiče zahradního odpadu odstraňte zbytky materiálu.
	Nevhodně dimenzovaný připojovací kabel.	► Použijte vhodný připojovací kabel, 18.3 .
	Síť je přetížená.	► Stroj zapojte do jiného zásuvkového okruhu.
Výkon drcení je snížený.	Stroj je přetížený.	► Stroj nechte vychladnout a zredukujte množství drceného materiálu. ► Nůž obraťte (15.6), nabruste (15.7) nebo vyměňte (15.4). ► Nechte drtič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.
	Tupé nebo nesprávně naostřené nože.	► Nůž obraťte (15.6), nabruste (15.7) nebo vyměňte (15.4). ► Nechte drtič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.
	GHE 450.0: Směr otáčení nožových kotoučů je chybný.	► Zkontrolujte směr otáčení nožových kotoučů a příp. směr změňte, 9.3.1 , 9.3.2 .
Zařízení vydává neobvyklé zvuky nebo neobvykle vibruje.	V nožovém ústrojí je cizí těleso.	► Vypněte drtič, vytáhněte síťový konektor a demontujte plnicí násypku, 15.3.1 . ► Odstraňte cizí těleso. ► Zkontrolujte stroj, zejména sady nožů, zda nejsou opotřebené nebo poškozené. ► Nechte drtič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.

Porucha	Příčina	Odstranění závady
	Sada nožů je opotřebená nebo poškozená.	▶ Vypněte drtič, vytáhněte síťový konektor a demontujte plnicí násypku, 15.3.1. ▶ Všechny díly sady nožů zkontrolujte, zda pevně sedí. Dotáhněte volné díly, dodržujte utahovací moment. ▶ Opatřované nebo poškozené díly vyměňte. ▶ Nechte drtič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.
Při drcení tvrdého materiálu dochází ke zpětnému rázu.	Tvrdý materiál vkládáte nesprávně.	▶ Drtič správně plňte. Dodržujte směr zavádění a maximální průměr větví. ▶ Používejte jen čerstvě nařezaný drcený materiál.
	Tupé nebo nesprávně naostřené nože.	▶ Nůž obraťte (15.6), nabruste (15.7) nebo vyměňte (15.4). ▶ Nechte drtič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.
	GHE 450.0: Směr otáčení nožového kotouče je chybný.	▶ Zkontrolujte směr otáčení nožového kotouče a případně jej změňte, 9.3.1, 9.3.2.
Materiál k drcení není vtahován do stroje.	Tupé nebo nesprávně naostřené nože.	▶ Nůž obraťte (15.6), nabruste (15.7) nebo vyměňte (15.4). ▶ Nechte drtič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.
	Otočné nože na nožovém kotouči pro tvrdý materiál jsou namontovány chybně: Mezera mezi oběma noži.	▶ Namontujte správné otočné nože na nožový kotouč pro tvrdý materiál, 15.6 ▶ Nechte drtič zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.
	Kryt nožů nebyl odstraněn.	▶ Sejměte kryt nožů 15.2.1
	GHE 450.0: Směr otáčení nožových kotoučů je chybný.	▶ Zkontrolujte směr otáčení nožových kotoučů a příp. směr změňte, 9.3.1, 9.3.2.

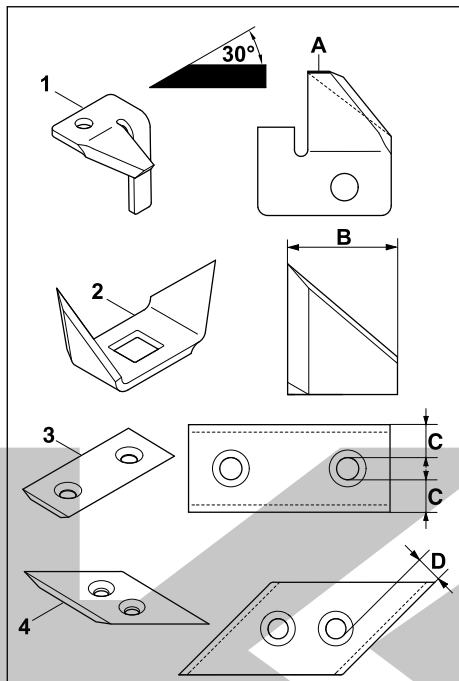
18 Technická data

18.2 Nůž

18.1 Drtič STIHL GHE 420.0, GHE 450.0

Úhel ostří všech řezných nožů činí 30°.

- Výkon (P_1):
 - GHE 420.0: 3000 W
 - GHE 450.0: 3800 W
- Jmenovité napětí:
 - GHE 420.0: 230 V ~
 - GHE 450.0: 400 V 3~
- Kmitočet: 50 Hz
- Elektrický druh ochrany: IPX4
- Elektrický stupeň krytí: I
- Druh provozu: P40
- Rozměry zařízení:
 - Délka: 108 cm
 - Šířka: 51 cm
 - Výška: 137 cm
- Hmotnost (m) s plnicí násypkou ATO 400: 52 kg



- Protiběžný nůž (1):
 - Hrana A nesmí být obroušená
 - Utahovací moment šroubu: 28–32 Nm
- Křídlový nůž (2):
 - Minimální šířka B = 39 mm
- Otočný nůž (3):
 - Minimální vzdálenost C = 8,5 mm
 - Utahovací moment šroubů: 8–10 Nm
- Otočný nůž šikmý (4):
 - Minimální vzdálenost D = 7 mm
 - Utahovací moment šroubů: 16–20 Nm

18.3 Prodlužovací kabely

Pokud používáte prodlužovací kabel, musí být vhodný pro venkovní použití a musí mít ochranný vodič. Žíly prodlužovacího kabelu musejí mít při napětí 230 V, popř. 400 V, nejméně níže uvedené průřezy:

- Délka kabelu do 10 m: AWG 16 / 1,5 mm²
- Délka kabelu 10 m až 25 m: AWG 14 / 2,5 mm²

18.4 Akustické hodnoty

- Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle normy EN IEC 62841-4-8:
 - GHE 420.0: 98 dB(A)
 - GHE 450.0: 95 dB(A)
- Nejistota K_{pA} :

- GHE 420.0: 4 dB(A)
- GHE 450.0: 4 dB(A)

- Zaručená hladina akustického výkonu L_{WAd} měřená podle 2000/14/ES / S.I. 2001/1701:
 - GHE 420.0: 106 dB(A)
 - GHE 450.0: 108 dB(A)

Uvedené akustické hodnoty byly měřeny podle normovaného zkušební postupu a lze je použít pro porovnání s elektrickými zařízeními. Skutečně vznikající hodnoty hluku se mohou od uvedených hodnot odchýlovat, závisí to na druhu a způsobu použití. Uvedené akustické hodnoty lze použít pro prvotní odhad zatížení zvukem. Skutečné zatížení zvukem je třeba odhadnout. Je možno přihlídnout také k době, kdy je elektrický stroj vypnutý, a době, kdy je stroj sice zapnutý, avšak běží bez zatížení.

18.5 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach.

19 Náhradní díly a příslušenství

19.1 Náhradní díly a příslušenství



Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

19.2 Důležité náhradní díly

- Nožový kotouč pro měkký materiál, kompletní: 6012 700 5110
- Nožový kotouč pro tvrdý materiál, kompletní: 6012 700 5100
- Protiběžný nůž: 6012 702 0500
- Křídlový nůž krátký: 6012 702 0300
- Křídlový nůž dlouhý: 6012 702 0310
- Otočný nůž: 6008 702 0122
- Otočný nůž šikmý: 6012 702 0100

20 Likvidace

20.1 Likvidace drtiče

Informace o likvidaci získáte na místním úřadě nebo u odborného prodejce STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- ▶ Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- ▶ Nelikvidujte s domácím odpadem.

21 Prohlášení o konformitě EU

21.1 Drtič STIHL GHE 420.0, GHE 450.0

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Rakousko

prohlašuje na svoji výhradní odpovědnost, že

- konstrukce: elektrický drtič
- výrobní značka: STIHL
- typ: GHE 420.0, GHE 450.0
- Příkon:
 - GHE 420.0: 3000 W
 - GHE 450.0: 3800 W
- Sériová identifikace: 6012

odpovídá příslušným předpisům ve znění směrnice 2000/14/ES, 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2011/65/EU a je vyvinut a vyroben podle následujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-8, EN 55014-1, EN 61000-3-2 a EN 61000-3-3.

Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu se postupovalo podle směrnice 2000/14/ES, příloha V.

- Naměřená hladina akustického výkonu:
 - GHE 420.0: 103 dB(A)
 - GHE 450.0: 104 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu:
 - GHE 420.0: 106 dB(A)
 - GHE 450.0: 108 dB(A)

Technické podklady jsou uloženy ve společnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby drtiče a výrobní číslo jsou uvedeny na stroji.

Langkampfen, 14.05.2025

STIHL Tirol GmbH

V zast. 

Matthias Fleischer, Vedoucí oddělení vývoje produktů



V zast.

Sven Zimmermann, Vedoucí oddělení kvality

22 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL

ČESKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

23 Všeobecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny týkající se speciálně produktu

23.1 Úvod

V této kapitole jsou uvedeny obecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny specifické pro daný výrobek, které jsou předepsány a takto formulovány v produktové normě.



VAROVÁNÍ

- **Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje, které jsou připojeny k tomuto drtiči.** V důsledku nedodržení následujících pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným těžkým úrazům. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody bezpečně uložte pro budoucí další použití.**

23.2 Bezpečnost pracoviště

- a) **Své pracoviště udržujte v čistém stavu a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.
- b) **S drtičem nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu hořlavých kapalin, plynů nebo**

prachu. Drtič vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.

- c) **Během práce s drtičem nepouštějte děti ani jiné osoby do jeho blízkosti.** V případě odpoutání pozornosti by mohlo dojít ke ztrátě vaší kontroly nad drtičem.

23.3 Elektrická bezpečnost

- a) **Zástrčka drtiče musí být vhodná pro danou zásuvku. Zástrčka nesmí být nijak upravována. Ve spojení s uzemněnými drtiči nepoužívejte adaptérové zástrčky.** Nezměněné elektrické vidlice a vhodné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) **Vyhnete se tělesným kontaktům s uzemněnými plochami například trubek, topných těles, elektrických sporáků a ledniček.** Existuje zde zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem v případě, že je vaše tělo uzemněno.
- c) **Drtič nepoužívejte za deště nebo za mokra.** Tyto podmínky mohou zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte připojovací kabel k jiným účelům. Nikdy připojovací kabel nepoužívejte k přenášení nebo k tahání drtiče. Nevytahujte zástrčku taháním za přívodní kabel. Udržujte připojovací kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- e) **Pokud s drtičem pracujete venku, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou vhodné i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní práce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud se nelze vyhnout provozu drtiče ve vlhkém prostředí, používejte zásadně vždy ochranný spínač proti nedostatečnému proudu.** Použití ochranného spínače proti nedostatečnému proudu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

23.4 Bezpečnost osob

- a) **Při práci s drtičem buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a používejte zdravý rozum. Drtič nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při používání drtiče může způsobit vážná poranění.
- b) **Noste osobní ochranné vybavení a zásadně vždy ochranné brýle.** Použití osobního

ochranného vybavení, jako např. ochranné protiprašné masky, bezpečnostních bot s hrubou, neklouzavou podrážkou, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití drtiče, snižuje riziko úrazů.

- c) **Zamezte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Před připojením drtiče k napájení nebo k akumulátoru a před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypnutý.** Pokud máte při přenášení drtiče prst na spínači nebo drtič připojujete k napájení v momentě, kdy je zapnutý, může dojít k úrazu.
- d) **Před zapnutím drtiče odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče.** Nářadí či klíče, které by se nacházely v jednom z rotujících dílů drtiče, by mohly vést k úrazům.
- e) **Zamezte nesprávnému držení těla. Zajistěte si pevný postoj a udržujte neustále správnou rovnováhu.** Díky tomu budete moci drtič lépe ovládat i v neočekávaných situacích.
- f) **Noste vhodné oblečení. Nikdy nenoste široký, volný oděv ani žádné šperky a ozdoby. Vlasy a oděv udržujte ve správné vzdálenosti od pohybujících se částí stroje.** Volný oděv, šperky, ozdoby či dlouhé vlasy by se mohly zachytit v pohybujících se částech elektronářadí.
- g) **Pokud je možné namontovat zařízení odsávající nebo zachycující prach, je třeba je připojit a správně použít.** Použití odsavače prachu může snížit nebezpečí způsobené prachem.
- h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a neignorujte bezpečnostní pravidla pro drtiče, i když jste s drtičem obeznámeni po mnoha použitích.** Neopatrné jednání může během zlomku sekundy způsobit vážná poranění.

23.5 Používání drtiče a péče o něj

- a) **Drtič nepřetěžujte. Používejte drtič odpovídající vašim potřebám.** S vhodným drtičem pracujete v uvedeném výkonnostním pásmu lépe a bezpečněji.
- b) **Pokud je spínač vadný, drtič nepoužívejte.** Drtič, který již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.
- c) **Dříve, než začnete na stroji provádět seřizovací úkony nebo výměnu dílů jeho příslušenství, stejně jako před uložením drtiče, zásadně vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky a/ nebo odstraňte výjímately akumulátor.** Toto

preventivní opatření zabraňuje nechtěnému spuštění drtiče.

- d) **Nepoužívané drtiče uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby drtič používal někdo, kdo s ním není obeznámen nebo si nepřechetl tento návod.** Drtiče jsou nebezpečné, pokud je používají nezkušené osoby.
- e) **Drtič a jeho příslušenství pečlivě ošetřujte.** Zkontrolujte, zda pohyblivé části správně fungují a nejsou zaseknuté, zda nejsou zlomené nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce drtiče. Před zahájením práce s drtičem nechte poškozené díly stroje opravit. Příčina mnoha úrazů spočívá ve špatné údržbě drtiče.
- f) **Řezné nástroje udržujte v čistém a správně naostřeném stavu.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a lépe se vedou.
- g) **Používejte drtič, jeho příslušenství, nářadí atd. v souladu s těmito pokyny.** Zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost. Používání drtičů k jiným účelům, než pro které jsou určeny, může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a plochy k uchopení v suchém, čistém stavu, bez oleje a tuků.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečný provoz a ovládání drtiče v nepředvídaných situacích.

23.6 Servis

- a) **Opravu drtiče svěřte pouze kvalifikovaným odborníkům a pouze s použitím originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že bezpečnost drtiče zůstává zachována.

23.7 Bezpečnostní pokyny pro elektrické drtiče

- a) **Drtič nepoužívejte za špatného počasí, zejména za bouřky.** Tím se snižuje nebezpečí zasažení bleskem.
- b) **Nepracujte s tupým nebo poškozeným drtičím ústrojím.** Tupé nebo poškozené drtičí ústrojí může zvýšit riziko zpětného rázu.
- c) **Ochranné kryty ponechte na místě.** Ochranné kryty musejí být funkční a řádně upevněné. Uvolněný, poškozený nebo nesprávně fungující ochranný kryt může způsobit zranění osob.
- d) **Udržujte otvory pro přívod vzduchu bez nečistot.** Ucpané přívody vzduchu a nečistoty

mohou vést k přehřátí nebo nebezpečí požáru.

- e) **Drtič provozujte na pevném, rovném podkladu.** Provoz drtiče na pevném a rovném podkladu snižuje riziko pádu drtiče, a tím i riziko vzniku poranění.
- f) **Při provozu drtiče vždy noste přiléhavé rukavice jako ochranu před mechanickými riziky, jako je propíchnutí (např. trny nebo třískami) a pořezání (např. při odstraňování ucpání).** To snižuje riziko poranění rukou při vkládání dlouhých nebo členitých větví a při údržbě.
- g) **Při práci s drtičem vždy noste dlouhé kalhoty.** Odkrytá pokožka zvyšuje pravděpodobnost zranění způsobená větvemi nebo vymrštěnými předměty.
- h) **Při práci s drtičem vždy noste protiskluzovou bezpečnostní obuv. Nikdy nepracujte bosí ani v otevřených sandálech.** Tím se snižuje riziko poranění nohou.
- i) **Rukama, jinými částmi těla ani oblečením nikdy nezasahujte do podávacího otvoru.** Vkládání rukou, jiných částí těla nebo oděvu do otvoru zvyšuje riziko poranění.
- j) **Při vkládání materiálu do stroje buďte velmi opatrní, aby se do stroje nedostaly žádné kusy kovu, kameny, lahve, plechovky, kabely nebo jiné cizí předměty.** Pevné předměty mohou být vymrštěny ze stroje a způsobit zranění.
- k) **Při vkládání dlouhých větví do podávacího otvoru buďte obzvláště opatrní.** Větve se mohou odlomit a způsobit zranění.
- l) **Pokud je síťový kabel zachycen nebo poškozen, drtič vypněte a odpojte síťový konektor.** Zachycené nebo poškozené kabely mohou zvyšovat riziko zásahu elektrickým proudem.
- m) **Nedotýkejte se řezných nožů ani jiných nebezpečných částí, které jsou ještě v pohybu.** Tím se sníží riziko poranění o pohyblivé části.
- n) **Před odstraňováním zachyceného materiálu nebo čištěním drtiče se ujistěte, že jsou všechny spínače vypnuté a síťový konektor je vytažený.** Neočekávané naběhnutí drtiče může způsobit vážné poranění.
- o) **Drtič nikdy nenechávejte běžet bez dozoru. Drtič vypněte a zůstaňte u něj, dokud se úplně zastaví.** Bez dozoru běžící drtič představuje nekontrolovatelné nebezpečí.



www.stihl.com



0478-201-9919-A